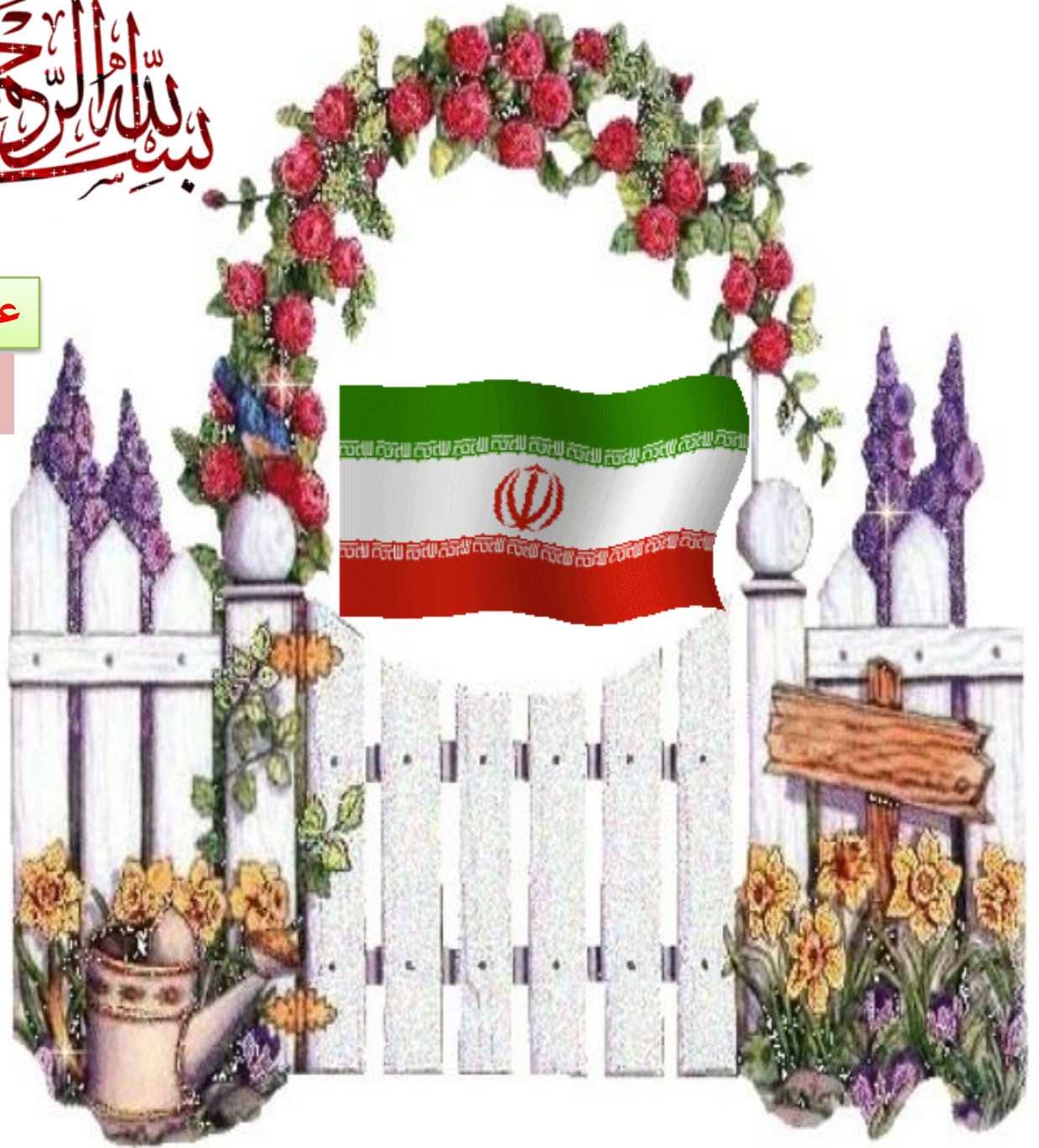


بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

عربی ہفتم دورہ اول متوسطہ

نام دبیر: سید علی حسینی



ali1351.blogfa.com
ali135106.loxblog.com
ali.h_a35@yahoo.com
ali135106@gmail.com
09102060636

الدرس الخامس



أَيْنَ ذَهَبْتِ؟ ذَهَبْتُ إِلَى السُّوقِ.

كجا رفتی؟ به بازار رفتم.

سید علی حسینی

ali1351.blogfa.com

ali135106.loxblog.com

ali.h_a35@yahoo.com

ali135106@gmail.com

09102060636

الدَّرْسُ الْخَامِسُ

المُعْجَم: واژه‌نامه

أَخَذَ: گرفت، برداشت	ذَهَبَ: رفت	عَبَاةٌ: چادر	مَلَكَتْ: بست، تو «مؤنث»
اشْتَرَى: خرید	ذَهَبْتُ رَفَمَ	عَلِمَ: پرچم	ضَدَيْقَتِكَ: دوست
اشْتَرَيْتُ: خریدم	ذَهَبْتُ رَفَمَ «مذکر»	غَسَلْتُ شُست	لَكِنَّ: ولی
اشْتَرَيْتُ: خریدی «مذکر»	ذَهَبْتُ رَفَمَ «مؤنث»	فُستَان: پیراهن زنانه	إِلهَادًا: چرا، برای چه
اشْتَرَيْتُ: خریدی «مؤنث»	رَسَالَةً: نامه	قَرَأَ: خواند	مَبْرُوكًا: مبارک
أَصْدِقَانِي: دوستانم «مذکر»	رَفَعَهُ: بالا بُرد، برداشت	قَرَأْتُ: خواندی «مذکر»	مَلَابِسًا: لباس‌ها
أَكَلُ: خورد	سِرْوَال: شلوار	قَرَأْتُ: خواندم	وَحَدَاةً: تو به تنهایی «مذکر»
أُمٌّ: یا	سُوق: بازار	قَمِيصًا: پیراهن	وَحَدَاةً: تو به تنهایی «مؤنث»
نَفَاحٌ: تَفَاحَة: سبب	شُكْرًا جَزِيلًا: بسیار متشکریم	كَانَ: کانتُ: بود	
ذَكَرَ: یاد کرد	ضَدَيْقَانِي: دوستانم «مؤنث»	لَا فَرْقَ: فرقی نیست	

في السوق در بازار



کجا رفتی ای مادرحمید؟

آیا چیزی خریدی؟

آیا توبه تنهایی رفتی؟

قیمت لباسها چگونه بود؛
ارزان یا گران؟

پس برای چه خریدی؟

چه چیزی خریدی؟

- أَيْنَ ذَهَبْتَ يَا أُمَّ حَمِيدٍ؟

- هَلِ اشْتَرَيْتِ شَيْئًا؟

- أَمْ ذَهَبْتَ وَحَدَاةً؟

- كَيْفَ كَانَتْ قِيَمَةُ الْمَلَابِسِ؛ رَخِيصَةً أَمْ غَالِيَةً؟

- كَمَاذَا اشْتَرَيْتِ؟

- مَاذَا اشْتَرَيْتِ؟

- مَبْرُوكًا؛ مَلَابِسٌ جَمِيلَةٌ! فِي أَمَانِ اللَّهِ.

- ذَهَبْتُ إِلَى سُوْقِ النِّجْفِ.

- نَعَمْ؛ اشْتَرَيْتُ مَلَابِسَ نِسَائِيَّةً.

- لَا؛ ذَهَبْتُ مَعَ صَدِيقَاتِي.

- مِثْلَ إِيرَانَ؛ لَا فَرْقَ؛ لَكِنَّ اشْتَرَيْتُ.

- اشْتَرَيْتُ لِلْهَدِيَّةِ.

- فُستَانًا وَعَبَاةً.

- شُكْرًا جَزِيلًا؛ مَعَ السَّلَامَةِ.

بسیار متشکریم؛ به سلامت.

مبارک؛ لباسهای زیبایی است. در امان خدا.

سید علی حسینی

ali1351.blogfa.com
ali135106.loxblog.com
ali.h_a35@yahoo.com
ali135106@gmail.com
09102060636

به بازار نجف رفتم.

بله؛ لباسهای زنانه خریدم.

نه، با دوستانم رفتم.

مثل ایران؛ فرقی نیست اما خریدم.

برای هدیه خریدم.

پیراهن زنانه و چادر



کجا رفتی ای پدرحمید؟
 آیا چیزی خریدی؟
 آیا توبه تنهایی رفتی؟
 قیمت لباسها چگونه بود؛
 ارزان یا گران؟
 پس برای چه خریدی؟
 چه چیزی خریدی؟
 مبارک؛ لباسهای زیبایی
 است. در امان خدا.

- أَيْنَ ذَهَبْتَ يَا أَبَا حَمِيدٍ؟
 - هَلِ اشْتَرَيْتَ شَيْئًا؟
 - أَ ذَهَبْتَ وَحْدَكَ؟
 - كَيْفَ كَانَتْ قِيَمَةُ الْمَلْبَسِ؛ رَخِيصَةً أَمْ غَالِيَةً؟
 - قَلِيمًا أَمْ اشْتَرَيْتَ؟
 - مَاذَا اشْتَرَيْتَ؟
 - مَبْرُوكٌ؛ مَلْبَسٌ جَمِيلَةٌ! فِي أَمَانِ اللَّهِ.

فعل ماضی (۱)

به بازار نجف رفتم.
 بله؛ لباسهای مردانه خریدم.
 نه، با دوستانم رفتم.
 مثل ایران؛ فرقی نیست اما خریدم.
 برای هدیه خریدم.
 پیراهن مردانه و شلوار

- ذَهَبْتُ إِلَى سُوْقِ النَّجْفِ.
 - نَعَمْ؛ اشْتَرَيْتُ مَلْبَسَ رِجَالِيَّةٍ.
 - لَا؛ ذَهَبْتُ مَعَ أَصْدِقَائِي.
 - مِثْلَ إِيرَانَ؛ لَا فَرْقَ؛ لَكِنْ اشْتَرَيْتُ.
 - اشْتَرَيْتُ لِلْهَدِيَّةِ.
 - قَمِيصًا وَسِرْوَالًا.
 - شُكْرًا جَزِيلًا؛ مَعَ السَّلَامَةِ.

بسیار متشکرم؛ به سلامت.



چه چیزی خواندی؟
 ماذا قَرَأْتَ؟
 قَرَأْتُ اشْعَارًا.
 شعر خواندم.



چه چیزی خوردی؟
 ماذا أَكَلْتِ؟
 أَكَلْتُ تَفَاحَةً.
 سیب خوردم.

بدانیم

با فعل ماضی در درس فارسی آشنا شده‌اید. فعل ماضی بر زمان گذشته دلالت دارد؛ مانند: «رفتم: دَهَبْتُ». از درس پنجم تا پایان درس دهم با فعل ماضی آشنا می‌شوید. به جمله‌های فارسی و عربی زیر دقت کنید.

بسیار مهم

أنا فَعَلْتُ.	من انجام دادم.	اول شخص مفرد.	
أنتِ فَعَلْتِ.	تو انجام دادی.	دوم شخص مفرد	
أنتِ فَعَلْتِ.	تو انجام دادی.	دوم شخص مفرد	
درس ۶	او انجام داد.	سوم شخص مفرد.	
درس ۸	ما انجام دادیم.	اول شخص جمع.	
درس ۹	شما انجام دادید.	دوم شخص جمع.	
درس ۱۰	ایشان انجام دادند.	سوم شخص جمع.	



أنا رَفَعْتُ عَلَمَ إِيْرَانِ.



أنا كَتَبْتُ رِسَالَةً لِصَدِيقِي.

من نامه ای به دوستم نوشتم. من پرچم ایران را بالا بردم.



أَنْتِ قَرَأْتِ كِتَابًا عِلْمِيًّا.

تو کتاب علمی خواندی.



أَنْتَ أَخَذْتَ كِتَابًا مُفِيدًا.

تو کتاب مفیدی برداشتی.



التَّمْرِينُ الْأَوَّلُ: جمله‌های زیر را ترجمه کنید؛ سپس زیر فعل‌های ماضی خط بکشید.

۱. أَتَيْهَا الْمُسَافِرُ أَذْهَبَتْ إِلَى الْمُنْدُقِ؟ - لَا؛ ذَهَبْتُ إِلَى السُّوقِ.

ای مسافر آیا به هتل رفتی؟ نه؛ به بازار رفتم.

۲. مَاذَا عَسَلْتُ؟ - عَسَلْتُ مَلَابِيسِي وَ مَلَابِيسَ أُشْرَتِي.

چه چیزی شستی؟ لباسایم و لباسهای خانواده ام را شستم.

۳. مِنْ أَيْنَ أَخَذْتَ قَمِيصَكَ؟ - أَخَذْتُهُ مِنْ هُنَاكَ.

پیراهنت را از کجا گرفتی؟ از آنجا گرفتمش.

۴. مَاذَا اشْتَرَيْتَ؟ - اشْتَرَيْتُ فُسْتَانًا وَ عَبَاءَةً.

چه چیزی خریدی؟ پیراهن زنانه و چادر خریدم.

أَنَا	تُ
أَنْتَ	تِ
أَنْتِ	تِ

التَّمْرِينُ الثَّانِي: كزينة درست را انتخاب كنيد.

۱. أنا مَلَايِسِي. عَسَلْتُ عَسَلْتُ
۲. أَنْتَ أَلْعَمُ؟ رَفَعْتُ رَفَعْتُ
۳. أَنْتِ صَدِيقَتِكَ. دَكَّرْتُ دَكَّرْتُ
۴. أَنْتَ هَدَيْتَكَ؟ أَخَذْتُ أَخَذْتُ
۵. كَمْ تَفَاحَةً أَكَلْتُ؟ تَفَاحَتَيْنِ. أَكَلْتُ أَكَلْتُ

تو چند سیب خوردی؟ ۲ سیب خوردم.

التَّمْرِينُ الثَّالِثُ: جدول را با کلمات داده شده کامل کنید؛ سپس رمز را بنویسید.

دَكَّرْتُ - أَرْضُ - عَسَلْتُ - تَفَاحُ - رَفَعْتُ - جَدَّةٌ - قَمِيصٌ - عِبَاءَةٌ - رَخِيصٌ - رِسَالَةٌ - أَكَلْتُ -
طَلَّابٌ - أَفْغَانِ

۱. دانشجویان ۲. دو هزار ۳. چادر ۴. نامه ۵. شُستی ۶. بالا بردم ۷. خوردم ۸. پیراهن
۹. سیب ۱۰. یاد کردم ۱۱. ارزان ۱۲. زمین ۱۳. مادر بزرگ

۱۴ ۱۳ ۱۱ ۱۰ ۷ ۶ ۵ ۴

ج	ا	ر	غ	ر	أ	ج						
د	ع	س	س	ف	ق	ت	ك	خ	ر	د		
ط	ل	ب	ا	ل	ع	ل	م	ف	ر	ی	ض	ة
ل	ف	ا	ل	ت	ت	ت	ی	ا	ت	ص		
				ا	ع	ة	ص	ح				
						ب	ن	ة				

رمز: **طَلَّبُ الْعِلْمِ فَرِيضَةٌ.**

رسول الله ﷺ

قرانت درس

ali1351.blogfa.com
ali135106.loxblog.com
ali.h_a35@yahoo.com
ali135106@gmail.com
09102060636

عن النَّبِيِّ ﷺ : لا يَزِيدُ في العُمُرِ إِلَّا البرُّ
بر طول عمر نمی افزاید مگر کار نیک

مستدرک الوسائل ج ۶ ص ۱۷۷

سید علی حسینی

ali1351.blogfa.com

ali135106.loxblog.com

ali.h_a35@yahoo.com

ali135106@gmail.com

09102060636